



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Шестая сессия

Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года
Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**

Доклад Комитета по соблюдению*

Соблюдение Арменией ее обязательств по Конвенции

Резюме

Настоящий документ был подготовлен Комитетом по соблюдению во исполнение просьбы, изложенной в пункте 19 решения V/9 Совещания Сторон (ЕСЕ/МР.РР/2014/2/Add.1), и в соответствии с мандатом Комитета, изложенным в пункте 35 приложения к решению I/7 Совещания Сторон о рассмотрении соблюдения (ЕСЕ/МР.РР/2/Add.8).

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



I. Введение

1. На своей пятой сессии (Маастрихт, 30 июня – 1 июля 2014 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) приняло решение IV/9а о соблюдении Арменией ее обязательств по Конвенции (см. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1).

II. Резюме последующих мер

2. Соответствующая Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления решения V/9а 26 декабря 2014 года.

3. По просьбе Комитета 2 января 2015 года секретариат направил первый доклад о ходе осуществления решения V/9а соответствующей Стороне, авторам сообщений АССС/С/2004/8 и АССС/С/2009/43, а также Фонду защиты прав человека и окружающей среды «Далма-Сона», который имеет статус наблюдателя за осуществлением последующих действий по выполнению решения V/9а, предложив им представить свои замечания по этому докладу к 23 января 2015 года. Никаких замечаний получено не было.

4. В письме от 20 октября 2015 года секретариат направил первый обзор хода осуществления решения V/9а Комитета соответствующей Стороне, авторам сообщений и имеющему статус наблюдателя Фонду защиты прав человека и охраны окружающей среды «Далма-Сона».

5. Соответствующая Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления решения V/9а 22 декабря 2015 года.

6. По просьбе Комитета 29 января 2016 года секретариат направил авторам сообщений и наблюдателю второй доклад соответствующей Стороны, в котором им предлагалось представить свои замечания по докладу к 19 февраля 2016 года.

7. Один из авторов сообщений АССС/С/2004/8 и АССС/С/2009/43 – неправительственная организация (НПО) «Антикоррупционный центр Транспаренси интернешнл» представил замечания вместе с имеющей статус наблюдателя НПО «Экологическое право» 21 февраля 2016 года (от 19 февраля 2016 года).

8. На пятьдесят второй сессии Комитета (Женева, 8–11 марта 2016 года) соответствующая Сторона и наблюдатель, «Экологическое право», приняли участие в формате аудиоконференции в работе открытого заседания по вопросу об осуществлении решения V/9а. Несмотря на направленные приглашения, авторы сообщений не приняли в нем участия.

9. По просьбе Комитета 8 апреля 2016 года секретариат направил второй обзор хода осуществления решения V/9а Комитета соответствующей Стороне, авторам сообщений и наблюдателям.

10. 11–12 апреля 2016 года Председатель Комитета встретился в Ереване с представителями соответствующей Стороны, включая министра охраны природы и заместителя министра юстиции; а также провел встречи с судьями, представителями гражданского общества и научных кругов.

11. Соответствующая Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления решения V/9а 31 декабря 2016 года.

12. В письме от 21 ноября 2016 года организация-наблюдатель «Экологическое право» представила свои замечания по третьему докладу соответствующей Стороны.

13. На пятьдесят пятой сессии Комитета (Женева, 6–9 декабря 2016 года) соответствующая Сторона приняла участие в формате аудиоконференции в работе открытого заседания по вопросу об осуществлении решения V/9a. Несмотря на приглашение, авторы сообщений и наблюдатели в нем не участвовали.
14. По просьбе Комитета 3 апреля 2017 года секретариат направил третий обзор хода осуществления решения V/9a Комитета соответствующей Стороне, авторам сообщения и наблюдателям. Соответствующая Сторона была информирована о том, что все меры, необходимые для осуществления решения V/9a, должны быть приняты до 31 января 2017 года, и к этому же сроку должна быть представлена информация о них.
15. 31 января 2017 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию о мерах, которые она приняла в целях осуществления решения V/9a. По просьбе Комитета секретариат направил эту информацию авторам сообщений и наблюдателям, предложив им представить к 22 февраля 2017 года любые замечания по прилагаемым документам или осуществлению соответствующей Стороной решения V/9a. Замечаний от авторов сообщений и наблюдателей получено не было.
16. На пятьдесят шестой сессии Комитета (Женева, 28 февраля – 3 марта 2017 года) соответствующая Сторона и организация-наблюдатель «Экологическое право» приняли участие в формате аудиоконференции в работе открытого заседания по вопросу об осуществлении решения V/9a. Несмотря на приглашение, авторы сообщений и наблюдатели в нем не участвовали.
17. 16 марта 2017 года секретариат по просьбе Комитета обратился с просьбой к соответствующей Стороне представить дополнительную информацию.
18. 12 апреля 2017 года соответствующая Сторона представила запрошенную информацию.
19. 21 мая 2017 года организация-наблюдатель «Экологическое право» представила свои замечания об осуществлении соответствующей Стороной решения V/9a.
20. 12 и 16 июня 2017 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию.
21. Комитет утвердил свой доклад для шестой сессии Совещания Сторон в отношении решения V/9a с использованием электронной процедуры принятия решений 13 июля 2017 года и просил секретариат направить этот доклад соответствующей Стороне, авторам сообщения и аккредитованным наблюдателям в рамках последующей деятельности по выполнению решения V/9a.

III. Соображения и оценка Комитета

22. Для выполнения требований пунктов 4 и 7 решения V/9a соответствующая Сторона должна:
- а) представить Комитету данные о том, что ею были приняты необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:
 - i) были четко определены пороговые показатели для видов деятельности, в отношении которых применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности;
 - ii) общественность информировалась как можно раньше в ходе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и устанавливались разумные сроки, с тем чтобы общественность могла ознакомиться с проектной документацией и высказать свои замечания по ней;

- iii) была как можно четче определена ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчиков) за организацию процедур участия общественности;
- iv) была создана система оперативного уведомления общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы, например с помощью веб-сайта Министерства охраны природы¹;
- b) представить Комитету перевод на английский язык текстов Закона об ОВОС и других законодательных актов, принятых в целях соблюдения требований решения V/9a²;
- c) пересмотреть и уточнить ее законодательство, в том числе Закон об НПО и административные процедуры, с тем чтобы обеспечить соблюдение пункта 2 статьи 9 Конвенции в части процессуальной правоспособности³;
- d) принять необходимые меры для повышения осведомленности судебных органов в целях содействия осуществлению внутреннего законодательства в соответствии с Конвенцией⁴.

23. Комитет с удовлетворением принимает к сведению три доклада соответствующей Стороны, которые все были получены вовремя, а также дополнительную информацию, представленную 6 и 16 ноября 2015 года, 30 марта и 22 июля 2016 года и 31 января, 12 апреля, 12 и 16 июня 2017 года.

24. Кроме того, Комитет приветствует комментарии и информацию, представленную авторами сообщения и наблюдателями 21 февраля, 30 марта и 21 ноября 2016 года, 18 января и 21 мая 2017 года.

Пункт 4 а)

Конструктивный диалог с Комитетом

25. В связи с пунктом 4 а) решения V/9a о конструктивном диалоге с Комитетом, как указано в пункте 23 выше, соответствующая Сторона представила три доклада в установленные сроки, несколько раз представляла дополнительную информацию в последующий период, а также принимала участие в режиме аудиоконференции в работе открытых заседаний, на которых обсуждался ход осуществления решения V/9a, в ходе пятидесяти второй, пятидесяти пятой и пятидесяти шестой сессий. Комитет, в частности, приветствует участие в работе соответствующей Стороны в период со времени проведения второго обзора и призывает соответствующую Сторону поддерживать взаимодействие и диалог на том же уровне в течение следующего межсессионного периода.

Пункты 4 b), 5 а) и 5 b) решения V/9a

Принятие законопроектов и представление их перевода на английский язык

26. Что касается пункта 4 b), 5 а) и 5 b) решения V/9a, в своем втором докладе соответствующая Сторона проинформировала Комитет о принятии закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» и решения № 1325-N, определяющего «Порядок уведомления общественности и проведения обсуждений» (решение № 1325)⁵. Соответствующая Сторона представила перевод на английский язык текстов обоих законов в приложениях к ее

¹ Решение V/9a, пункт 4 c) i)–iii).

² Там же, пункт 5 b).

³ Там же, пункт 7 а).

⁴ Там же, пункт 7 b).

⁵ Второй доклад соответствующей Стороны, 22 декабря 2015 года.

второму докладу⁶. В своем втором обзоре Комитет приветствовал принятие обоих этих законов и представление Комитету их текстов на английском языке⁷.

27. В представленной 31 января 2017 года дополнительной информации соответствующая Сторона сообщила, что проект решения о внесении изменений в решение № 1325 был окончательно доработан и направлен правительству для принятия и что утвержденный текст будет переведен и направлен Комитету в кратчайшие сроки⁸. 12 апреля 2017 года соответствующая Сторона представила перевод на английский язык решения № 357 о внесении изменений в решение № 1325.

28. Комитет приветствует принятие закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» и решение № 1325 в соответствии с просьбой, содержащейся в пунктах 4 b) и 5 b) решения V/9a. Кроме того, Комитет приветствует перевод на английский язык обоих законов в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 5 a) решения V/9a. Ниже Комитет рассматривает вопрос о том, в какой степени эти законы, отвечают требованиям пункта 4 c) i)–iv) решения V/9a.

29. В дополнительной информации от 31 января 2017 года соответствующая Сторона также информировала Комитет о том, что подготовка поправок к закону «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» находится на заключительной стадии, и в скором времени она будет представлена общественности⁹. Хотя эта работа над этими поправками еще не была завершена до подготовки настоящего доклада, Комитет рассматривает ниже ряд предлагаемых в них положений.

Пункт 4 c) i) решения V/9a

Четкие пороговые показатели для деятельности, подлежащие ОВОС

30. В связи с пунктом 4 c) i) решения V/9a соответствующая Сторона обращает внимание Комитета в своем третьем докладе на пункт 4 статьи 1, подпункт 7, и статью 14 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе»¹⁰.

31. Комитет приветствует принятие закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» и считает, что положения этого закона, в частности пункт 4 статьи 1, подпункт 7, и статья 14, указывают на значительный прогресс в деле четкого установления пороговых показателей для деятельности, подпадающей под применение процедуры ОВОС, включая процедуру участия общественности.

32. Вместе с тем в соответствии с пунктом 1 а) статьи 6 Конвенции процедура участия общественности должна осуществляться в отношении всех видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции. Как отметил Комитет в своем третьем обзоре, перечень, приведенный в статье 14 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе», не включает ряд видов деятельности, перечисленных в приложении I, а именно:

а) коксовые печи; установки для газификации и сжижения; установки для обработки и переработки облученного ядерного топлива и переработки высокоактивных отходов (пункт I приложения I к Конвенции);

⁶ Приложения 1 и 2 ко второму докладу соответствующей Стороны, 22 декабря 2015 года.

⁷ Второй обзор Комитета, 8 апреля 2016 года, пункты 19 и 25.

⁸ Дополнительная информация от соответствующей Стороны, 31 января 2017 года, стр. 1.

⁹ Там же.

¹⁰ Третий доклад соответствующей Стороны, 31 октября 2016 года, стр. 1.

- b) обработка черных металлов (станы горячей прокатки, кузнечные молоты, нанесение защитных распыленных металлических покрытий) и литье черных металлов (пункт 2, подпункты 3 и 4, приложения I к Конвенции);
- c) установки для производства асбеста и изготовления асбестосодержащих продуктов (пункт 3 приложения I к Конвенции);
- d) химические установки для производства основных продуктов для растениеводства и биоцидов; химические установки для производства белковых кормовых добавок, ферментов и других белковых веществ (за исключением производства промышленных кормовых концентратов) (пункт 4 приложения I к Конвенции);
- e) сжигание опасных и коммунально-бытовых отходов (за исключением случаев, когда в национальной системе это называется «обработка»), установки для удаления неопасных отходов (пункт 5 приложения I к Конвенции);
- f) производство целлюлозы (пункт 7 а) приложения I к Конвенции);
- g) строительство автомагистралей и скоростных дорог (за исключением дорог, имеющих четыре или более полос движения) (пункт 8 b) приложения I к Конвенции);
- h) внутренние водные пути и порты, торговые порты и причалы (пункт 9 приложения I к Конвенции);
- i) забор подземных вод и системы искусственного пополнения подземных вод (пункт 10 приложения I к Конвенции);
- j) работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами (кроме систем водоснабжения с диаметром трубы более 300 мм и более и длиной более 1 км или основных каналов (пункт 11 приложения I к Конвенции);
- k) установки для интенсивного выращивания свиней, рассчитанных более чем на 750 мест (пункт 15 с) приложения I к Конвенции);
- l) карьеры и открытая добыча полезных ископаемых (за исключением добычи подземных ресурсов металлических руд, включая радиоактивные подземные ресурсы) (пункт 16 приложения I к Конвенции);
- m) установки для хранения нефти, нефтехимических или химических продуктов за исключением подземных (пункт 18 приложения I к Конвенции);
- n) установки для предварительной обработки или окрашивания волокон или тканей; установки для поверхностной обработки веществ, предметов или продуктов с использованием органических растворителей; установки для производства углерода (естественного кокса) или электрографита путем сжигания или графитизации (пункт 19 приложения I к Конвенции)¹¹.

33. В своем третьем обзоре Комитет отметил, что с учетом возможности расхождений в переводе и требуемой технической точности, он не может сделать окончательный вывод о том, охватываются ли указанные выше виды деятельности статьей 14 или иными положениями закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе»¹². В связи с этим Комитет просил соответствующую Сторону пояснить, какие положения закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» будут охватывать каждый из видов деятельности, указанных в приведенном выше перечне, или представить тексты, вместе с их переводом на английский язык, других положений, предусматривающих участие общественности в процессе принятия решений о выдаче разрешений на эти виды деятельности¹³.

¹¹ Третий обзор Комитета, 3 января 2017 года, пункт 27.

¹² Там же, пункт 28.

¹³ Там же, пункты 28 и 47 b).

34. В дополнительной информации от 31 января 2017 года соответствующая Сторона сообщила, что она намерена провести анализ статьи 14 с учетом замечаний Комитета и при необходимости внести соответствующие изменения¹⁴. Не получив дополнительной информации по этому вопросу, Комитет вновь поднял этот вопрос в устной форме в ходе его пятьдесят шестой сессии (28 февраля – 3 марта 2017 года) и в электронном сообщении секретариата от 16 марта 2017 года, в котором просил соответствующую Сторону представить дополнительную информацию по этому вопросу¹⁵.

35. В дополнительной информации от 12 июня 2017 года соответствующая Сторона информировала Комитет о том, что она ведет работу по уточнению формулировок положений закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» и предлагает включить более подробные положения с учетом положений Конвенции¹⁶.

36. Соответствующая Сторона также сообщила, что она планирует включить новое положение в пункт 8 статьи 14 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе», которое позволит разработчикам проектов предлагать проводить экологическую экспертизу для видов деятельности, не охватываемых иным образом этим положением¹⁷. Комитет приветствует эту новую информацию, однако отмечает, что этот механизм не может заменить обеспечение участия общественности в отношении всех видов деятельности, охватываемых статьей 6, пункты 1 а) и b), Конвенции.

37. Таким образом, на момент подготовки настоящего доклада Комитет не получил достаточных доказательств того, что перечень видов деятельности в статье 14 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» или любые иные положения законодательства соответствующей Стороны охватывает все виды деятельности, указанные в приложении I к Конвенции. Ввиду отсутствия данных, подтверждающих, что все виды деятельности, перечисленные в приложении I к Конвенции, подлежат процедуре участия общественности в соответствии со статьей 14 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» или на основании иных положений законодательства соответствующей Стороны, Комитет считает, что соответствующая Сторона до сих пор не выполнила требования, изложенные в пункте 4 с) i) решения V/9а.

Пункт 4 с) ii) решения V/9а

Участие общественности уже на самом раннем этапе, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов и разумные сроки для участия общественности

Участие общественности на самом раннем этапе, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов

38. В отношении пункта 4 с) ii) решения V/9а об участии общественности уже на самом раннем этапе, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, Комитет отмечает, что в соответствии с пунктами 30 и 31 решения № 1325 первое открытое слушание проводится на этапе предварительной оценки. Как было указано в его втором обзоре, Комитет считает, что обеспечение участия общественности на данном этапе отвечает требованиям пункта 4 с) ii) решения V/9а в отношении информирования общественности на

¹⁴ Дополнительная информация от соответствующей Стороны, 31 января 2017 года, стр. 1.

¹⁵ Электронное сообщение секретариата на имя соответствующей Стороны с просьбой о представлении дополнительной информации, 16 марта 2017 года.

¹⁶ Пояснения от соответствующей Стороны, 12 июня 2017 года, стр. 2.

¹⁷ Там же, стр. 1.

самом начальном этапе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов¹⁸.

Разумные сроки для ознакомления с документацией и участия

39. В отношении пункта 4 с) ii) решения V/9а о разумных сроках в пункте 21 своего второго обзора Комитет выразил озабоченность по поводу сроков, установленных в пунктах 2 и 4 статьи 26 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе». В пункте 2 статьи 26 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» говорится, что уведомление должно направляться не менее чем за семь рабочих дней до начала слушаний. В пункте 4 статьи 26 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» говорится, что доступ к соответствующей документации должен быть предоставлен не менее чем за семь рабочих дней до начала слушания.

40. В отношении уведомления и доступа к документации до начала слушаний Комитет напоминает, что в своих выводах по сообщению АССС/С/2008/43 он подчеркнул, что предоставление одной недели для изучения документации заинтересованной общественностью перед слушаниями не является предварительным уведомлением, о котором идет речь в статье 6, пункт 2, поскольку такой срок является недостаточным для того, чтобы заинтересованная общественность смогла ознакомиться с объемной документацией технического характера и подготовиться к участию эффективным образом¹⁹. Комитет признает, что в соответствии с пунктами 2 и 4 статьи 26 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» срок направления уведомления в семь рабочих дней представляет собой минимальный срок и что компетентные органы предположительно могут принимать решение о продлении установленных сроков. Вместе с тем Комитет подчеркивает, что для большинства, если вообще не всех видов деятельности, подпадающих под действие статьи 6 Конвенции, срок в семь рабочих дней для ознакомления с документацией и подготовки к проведению слушаний является слишком коротким.

41. Что касается сроков для представления общественностью замечаний, в дополнительной информации от 19 ноября 2016 года и 31 января 2017 года соответствующая Сторона сообщила, что в проекте решения № 357 о внесении изменений в решение № 1325 предложено увеличить время, отводимое для участия общественности. Соответствующая Сторона заявила, что сроки для участия общественности в отношении видов деятельности категории А будут увеличены на 52 рабочих дня – до 66 рабочих дней, для категории В – с 37 до 51 рабочего дня, и категории С – с 17 до 22 рабочих дней²⁰. 9 марта 2017 года соответствующая Сторона приняла решение № 357 о внесении этих изменений²¹. В дополнительной информации от 16 июня 2017 года соответствующая Сторона информировала Комитет о том, что предлагаемые изменения к закону «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» предусматривают требование к государственным органам и разработчикам проектов обеспечить эффективное и своевременное уведомление общественности (предлагаемая статья 30 Закона) и предусматривают сроки, установленные в решении № 1325 (предлагаемая статья 31 Закона)²².

42. Прежде всего Комитет считает, что виды деятельности, включенные в категорию С, которые перечислены в пункте 6 статьи 14 закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе», не подпадают

¹⁸ Второй обзор Комитета, 8 апреля 2016 года, пункт 21.

¹⁹ ECE/MP.PP/2011/11/Add.1, пункт 67.

²⁰ Дополнительная информация от соответствующей Стороны, 31 января 2017 года, стр. 2.

²¹ Решение № 357 от 9 марта 2017 года, представленное соответствующей Стороной 12 апреля 2017 года.

²² Пояснения от соответствующей Стороны, 16 июня 2017 года.

под действие приложения I к Конвенции. В отсутствие информации об обратном Комитет по этой причине рассмотрит сроки, применимые к видам деятельности, относящимся к категориям А и В, определенным в законе «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе».

43. Что касается указанных сроков для деятельности в категориях А и В (см. пункт 41 выше), Комитет отмечает, что приведенные соответствующей Стороной выше цифры, по-видимому, получены путем сложения общего количества дней, в течение которых общественность должна высказать свои замечания на всех этапах процедуры принятия решений, но при этом не указано количество дней, предусмотренных для участия общественности на каждом конкретном этапе процедуры. Комитет подчеркивает, что в пункте 3 статьи 6 в Конвенции речь идет о «разумных сроках осуществления различных этапов» и поэтому неверно рассчитывать сроки для участия общественности таким образом. Нужно обеспечить, чтобы заинтересованная общественность располагала разумным временем для участия в каждом из соответствующих этапов процедуры участия общественности.

44. В этой связи Комитет отмечает, что в пункте 15 решения № 1325 предусматриваются сроки для представления общественностью замечаний на предварительном этапе экспертизы, а также на этапах основной оценки и основной экспертизы. После принятия решения № 357, которым были внесены изменения в решение № 1325, установленный срок для представления общественностью замечаний на предварительном этапе экспертизы составляет 12 рабочих дней с момента уведомления. Для каждого из этапов предварительной экспертизы, основной оценки и основной экспертизы установленный срок в настоящее время составляет 18 рабочих дней для деятельности в категории А и 13 рабочих дней для категории В с отсчетом времени от даты уведомления. В отношении этих трех сроков Комитет ссылается на свои выводы по сообщению АССС/С/2006/16 относительно Литвы, в которых он отметил:

Требование о предоставлении «разумных сроков» означает, что у общественности должно быть достаточно времени для ознакомления с документацией и подготовки замечаний с учетом, среди прочего, характера, сложности и масштабов предлагаемой деятельности. Сроки, которые могут являться разумными в случае маломасштабного простого проекта, оказывающего лишь локальное воздействие, не являются таковыми в случае крупномасштабного сложного проекта²³.

45. В соответствии с вышеуказанным выводом Комитет считает, что, хотя, возможно, было бы целесообразно установить различные сроки для различных видов деятельности, нынешние сроки не являются обоснованными и должны быть гораздо более продолжительными в случае крупных и сложных проектов в каждой категории.

46. В свете вышесказанного Комитет считает, что соответствующая Сторона до сих пор не выполнила требования, изложенные в пункте 4 с) ii) в части обеспечения разумных сроков для участия общественности.

Природоохранные НПО в качестве «заинтересованной общественности»

47. В связи с пунктом 4 с) ii) решения V/9а Комитет в пункте 21 своего второго обзора отметил, что в законе «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» НПО прямо не указаны в качестве «заинтересованной общественности». В своем третьем докладе соответствующая Сторона отсылает Комитет к статье 4, пункт 1, подпункт 21, закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе», в которой «заинтересованная общественность» определяется как «юридические и физические лица, проявляющие интерес к утверждению основной документации и

²³ ECE/MP.PP/2008/5/Add.6, пункт 69.

(или) осуществлению планируемой деятельности, требующей проведения экспертной оценки»²⁴.

48. В своей дополнительной информации от 31 января 2017 года соответствующая Сторона сообщила, что в рамках планируемого внесения изменений в статью 4, пункт 1, подпункт 21, закона «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» будут добавлены слова «включая неправительственные организации»²⁵.

49. Комитет приветствует это предлагаемое добавление и считает, что, если эта поправка будет принята в такой формулировке, то она четко определит статус НПО как части «заинтересованной общественности».

Обеспечение того, чтобы могли представляться «любые» замечания

50. Кроме того, в связи с пунктом 4 с) ii) решения V/9а Комитет в пункте 22 своего второго обзора отметил, что пункт 24 решения № 1325, действовавшего на тот момент, противоречит требованию о том, чтобы общественность могла представлять «любые» замечания, как это требуется в пункте 7 статьи 6 Конвенции²⁶. В пункте 24 решения № 1325 говорится:

Разумные замечания и предложения, высказанные общественностью, учитываются инициатором проекта и экспертным центром оценки. Замечания и предложения, противоречащие требованиям действующего законодательства, и не относящиеся к экологическим последствиям, а также неверные расчеты или данные, во внимание не принимаются; в этой связи представляются обоснованные пояснения²⁷.

51. В своем третьем обзоре Комитет отметил, что требование о том, что замечания должны относиться к экологическому воздействию проекта, не согласуется с пунктом 7 статьи 6 Конвенции, в котором предусматривается, что могут представляться и должны приниматься во внимание «любые» замечания общественности. Комитет подчеркнул, что замечания не должны касаться только воздействия планируемой деятельности на окружающую среду, но могут затрагивать ее любой аспект планируемой деятельности. Комитет далее отметил, что, хотя в принципе допустимо учитывать неверные расчеты или данные, органы власти не должны навязывать свои собственные расчеты как единственно возможные правильные и не принимать во внимание другие выкладки. Комитет также отметил, что в пункте 24 решения № 1325 упоминаются «разумные замечания и предложения» и что, хотя соответствующая Сторона утверждала, что это не дает никаких дополнительных дискреционных полномочий компетентным органам (например, в том, что они смогут отклонять замечания исключительно на основе факторов, упомянутых во втором предложении), Комитет считал, что это не совсем ясно из данной формулировки²⁸.

52. В дополнительной информации, представленной 31 января 2017 года, соответствующая Сторона заявила, что она предложила изменить формулировку пункта 24 решения № 1325 посредством принятия предлагаемого проекта решения № 357²⁹. Решение № 357 было впоследствии принято 9 марта 2017 года. В нем, в частности, говорится, что:

Общественность может вносить любые замечания и предложения, которые по ее мнению имеют отношение к планируемой деятельности или

²⁴ Третий доклад соответствующей Стороны, 31 октября 2016 года, стр. 2.

²⁵ Дополнительная информация от соответствующей Стороны, 31 января 2017 года, стр. 2.

²⁶ Второй обзор Комитета, 8 апреля 2016 года.

²⁷ Приложение 2 ко второму докладу соответствующей Стороны, 22 декабря 2015 года.

²⁸ Третий обзор Комитета, 3 января 2017 года, пункт 35.

²⁹ Дополнительная информация от соответствующей Стороны, 31 января 2017 года, стр. 2.

основополагающей документации. Разумные замечания и предложения, высказанные общественностью, учитываются инициатором проекта и экспертным центром оценки. При отказе принять во внимание замечания и предложения должны быть приведены обоснованные доводы³⁰.

53. Комитет с удовлетворением отмечает вышеуказанное изменение как позитивный шаг. В отсутствие какой-либо информации об обратном, и не исключая возможности изучить сообщения о применении вышеупомянутых изменений на практике, если ему будут представлены на рассмотрении новые случаи, Комитет считает, что в контексте обзора осуществления решения V/9a вышеуказанная поправка в достаточной степени учитывает озабоченности Комитета, изложенные в пунктах 50 и 51 выше.

Пункт 4 с) iii) решения V/9a

Четкое определение ответственности различных субъектов за организацию процедур участия общественности

54. В отношении пункта 4 с) iii) решения V/9a Комитет отметил в своем втором обзоре, что новый закон «Об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе» и решение № 1325, устанавливающее «процедуру проведения уведомления общественности и слушаний», четко определяет ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчика) за организацию процедур участия общественности³¹. Не получив информации о каких-либо иных аспектах правовой базы соответствующей Стороны, идущих вразрез с этими определениями, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона выполнила требования пункта 4 с) iii) решения V/9a.

Пункт 4 с) iv) решения V/9a

Оперативное уведомление общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы

55. Что касается пункта 4 с) iv) решения V/9a, то Комитет отмечает, что пункт 49 решения № 1325 требует от экспертного центра оценки разместить все экспертные заключения о воздействии на окружающую среду на своем официальном веб-сайте в течение семи дней после их направления инициатору проекта³². В своем втором обзоре Комитет приветствовал принятие решения № 1325 и пришел к выводу о том, что в пункте 49 решения № 1325 выполнены требования пункта 4 с) iv) решения V/9a³³. Отмечая важность применения этого положения на практике, Комитет также постановляет, что соответствующая Сторона выполнила требования, содержащиеся в пункте 4 с) iv) решения V/9a.

Пункт 7 а) решения V/9a

Правосубъектность НПО в соответствии с пунктом 2 статьи 9

56. В отношении пункта 7 а) решения V/9a 18 ноября 2016 года соответствующая Сторона представила Комитету перевод на английский язык текста проекта закона «О неправительственных организациях» и проекта закона «О внесении изменений и дополнений в Кодекс Республики Армения об административных правонарушениях»³⁴. В дополнительной информации от 31 января 2017 года соответствующая Сторона также сообщила о том, что:

³⁰ Решение № 357 от 9 марта 2017 года, представленное соответствующей Стороной 12 апреля 2017 года.

³¹ Второй обзор Комитета, 8 апреля 2016 года, пункт 23.

³² Приложение 2 ко второму докладу соответствующей Стороны, 22 декабря 2015 года.

³³ Второй обзор Комитета, 8 апреля 2016 года, пункт 24.

³⁴ Приложения 1 и 2 к электронному сообщению от соответствующей Стороны, 18 ноября 2016 года.

а) закон «О неправительственных организациях» был принят 16 декабря 2016 года, подписан Президентом Республики Армения 16 января 2017 года и вступит в силу 2 февраля 2017 года;

б) закон «О внесении изменений и дополнений в Кодекс Республики Армения об административных правонарушениях» был принят 16 декабря 2016 года, подписан Президентом Республики Армения 16 января 2017 года и вступит в силу 2 февраля 2017 года.

57. Комитет приветствует принятие закона «О неправительственных организациях» и закона «О внесении изменений и дополнений в Кодекс Республики Армения об административных правонарушениях». Комитет отмечает, что пункт 2 статьи 16 закона об НПО гласит, что НПО представляют законные интересы их бенефициаров в суде в области охраны окружающей среды». Эта формулировка повторяется в поправке к статье 216.6, пункт 1, Административно-процессуального кодекса. Что касается пункта 2 статьи 17 закона об НПО, то НПО могут свободно определять, какие «лица или группы» считаются «бенефициарами» в своих учредительных документах, причем это считается отдельной категорией от «членов» и «добровольцев»³⁵.

58. Комитет считает, что принятие закона об НПО и изменениях и дополнениях к Административно-процессуальному кодексу представляет собой важный шаг в направлении соблюдения соответствующей Стороной положений пункта 7 а) решения V/9а. Вместе с тем, как отметил Комитет в своем третьем докладе³⁶, статья 16, пункт 3, подпункт 2, закона об НПО и статья 216.6, пункт 2, подпункт 2 Административно-процессуального кодекса (с внесенными в него поправками), предусматривают, что для наличия правосубъектности НПО должна была ранее принимать участие в публичных обсуждениях основополагающей документации или планируемой деятельности, или ей должно было быть отказано в этой возможности. В своем третьем обзоре Комитет пришел к выводу о том, что это требование не соответствует пункту 2 статьи 9 Конвенции³⁷. В этом отношении Комитет напоминает о своих выводах по сообщению АССС/С/2012/76 (Болгария), в которых он отметил: «Конвенция не требует, чтобы участие в административной процедуре являлось предварительным условием получения доступа к правосудию для оспаривания решений, принятых в рамках этой процедуры, и введение такого общего процессуального требования не отвечало бы целям Конвенции»³⁸.

59. Комитет вновь отмечает, что требование об обязательном предварительном участии НПО в обсуждении каких-либо видов деятельности или актов, подпадающих под действие Конвенции, с тем чтобы реализовать свои права на доступ к правосудию для оспаривания соответствующих решений на более позднем этапе, не соответствует Конвенции.

60. С учетом вышесказанного, хотя соответствующая Сторона сделала важные шаги в деле обеспечения соблюдения, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 7 а) решения V/9а.

Пункт 7 б) решения V/9а

Результаты учебных курсов для судей

61. В связи с пунктом 7 б) решения V/9а соответствующая Сторона информировала Комитет в своем втором докладе о том, что в марте 2015 года Академия юстиции утвердила программу курса «Актуальные проблемы права окружающей среды» в рамках обязательной программы подготовки для судей, спе-

³⁵ Приложение 1 к электронному сообщению от соответствующей Стороны, 18 ноября 2016 года.

³⁶ Третий обзор Комитета, 3 января 2017 года, пункт 39 б).

³⁷ Там же, пункт 42.

³⁸ ECE/MP.PP/C.1/2016/3, пункт 68.

циализирующихся в области административно-процессуального права³⁹. Соответствующая Сторона сообщила, что в 2015 году прошли обучение 16 судей и что начиная с 2016 года такой же курс будет преподаваться для кандидатов на судебские должности и, возможно, также для адвокатов⁴⁰. Соответствующая Сторона также представила описание предметного содержания учебного курса⁴¹. В дополнительной информации от 31 января 2017 года соответствующая Сторона сообщила, что в ежегодные учебные программы Академии юстиции для судей и кандидатов 2015 и 2016 годов был включен курс под названием «Современные проблемы экологического права» (10 академических часов)⁴².

62. Рассмотрев представленную информацию, Комитет считает, что, несмотря на незначительные различия в их названии, указанные выше курсы, по сути, представляют собой одно и то же. Комитет с удовлетворением отмечает введение такого обучения, а также его распространение для подготовки кандидатов на судебные должности, а также судей.

63. В своих втором и третьем обзорах Комитет просил соответствующую Сторону представить дополнительную информацию о результатах вышеперечисленных учебных курсов⁴³. В настоящее время соответствующая Сторона не представила Комитету дополнительную информацию по этому вопросу, например о числе судей и кандидатов на судебные должности, прошедших обучение с момента начала проведения учебных курсов в 2015 году.

64. В отсутствие какой-либо дополнительной информации о результатах вышеперечисленных учебных курсов, и приветствуя организацию учебных курсов в 2015 году, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 7 b) решения V/9a.

IV. Выводы

65. Комитет высоко оценивает конструктивное взаимодействие, продемонстрированное соответствующей Стороной в ходе межсессионного периода.

66. Комитет считает, что соответствующая Сторона выполнила требования, содержащиеся в пунктах 4 c) iii) и iv) решения V/9a.

67. Комитет делает вывод, что соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 4 c) i) и ii) и пункта 7 a) и b) решения V/9a, однако приветствует шаги, предпринятые соответствующей Стороной до настоящего времени в этом направлении.

68. Комитет рекомендует Совещанию Сторон подтвердить свое решение V/9a и в этой связи просит соответствующую Сторону принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера, с тем чтобы:

а) четко определить пороговые показатели для видов деятельности в отношении которых применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности⁴⁴;

б) установить значительно более продолжительные разумные сроки, по сравнению с предусмотренными в настоящее время, для ознакомления об-

³⁹ Второй доклад соответствующей Стороны, 22 декабря 2015 года, пункт с).

⁴⁰ Там же.

⁴¹ Приложение 3 ко второму докладу соответствующей Стороны, 22 декабря 2015 года.

⁴² Дополнительная информация от соответствующей Стороны, 31 января 2017 года, стр. 3.

⁴³ Второй обзор Комитета, 8 апреля 2016 года, пункт 33 с). Третий обзор Комитета, 3 января 2017 года, пункт 48 е).

⁴⁴ Решение V/9a, пункт 4 c) i).

ственности для с проектной документацией и представления замечаний по ней⁴⁵;

с) обеспечить соответствие ее законодательства, в том числе закона об НПО и административных процедурах, пункту 2 статьи 9 Конвенции в части правосубъектности⁴⁶;

d) продолжать принимать необходимые меры для повышения осведомленности судебных органов в целях содействия осуществлению внутреннего законодательства в соответствии с Конвенцией⁴⁷.

69. Комитет также рекомендует Совещанию Сторон предложить соответствующей Стороне:

а) представить Комитету к 1 октября 2018 года, 1 октября 2019 года и 1 октября 2020 года подробные доклады, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

b) в оперативном порядке представить тексты любых законодательных актов, принятых для выполнения изложенных выше рекомендаций, с переводом на английский язык;

с) представить такую дополнительную информацию, которую Комитет может запросить в период между вышеупомянутыми отчетными датами, с тем чтобы помочь Комитету провести обзор прогресса, достигнутого соответствующей Стороной в деле осуществления изложенных выше рекомендаций;

d) принимать участие (лично или в режиме аудиоконференции) в заседаниях Комитета, на которых будет обсуждаться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении этих рекомендаций.

⁴⁵ Там же, пункт 4 с) ii).

⁴⁶ Там же, пункт 7 а).

⁴⁷ Там же, пункт 7 b).